

# Sportgeräte – Kontrollangaben – 2024

Die nachfolgende Übersicht des SBV zeigt, worauf die Sportgerätekontrolle die Schwerpunkte setzt und was im Speziellen kontrolliert wird.

Durch Einhalten der Vorschriften helfen Sie mit, die Kontrollen an den Schützenfesten – welche eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen – speditiv und reibungslos abzuwickeln. Bei Unklarheiten steht Ihnen der Verantwortliche des SBV zu Verfügung.

#### Wir sind besorgt für Sicherheit und Fairness, helfen Sie uns mit.

Verantwortlicher des SBV: Emil Rüegg jun. (Waffenkontrolle + Schiesswesen)

Das Hilfsmittelverzeichnis für Schiesswesen ausser Dienst, ist auf der Homepage des SSV, SBV und SAT abrufbar.

www.swissshooting.ch www.sbv-asa.ch www.vtg.admin.ch

### Inhaltsverzeichnis

Sturmgewehr 90

Neuigkeiten Stgw 90

Aktuelles Stgw 90

Informationen zum Gehäuseriss Stgw 90

Sturmgewehr 57 Ordonnanz 02

Informationen Gehäuseriss Stgw 57

Sturmgewehr 57/03

Neuigkeiten Stgw 57

Aktuelles Stgw 57

Karabiner 31 – Langgewehr 11 und 96/11 – Karabiner 11

Neuigkeiten Karabiner

Aktuelles Karabiner

Standardgewehr

<u>Freigewehr</u>

Ordonnanzpistolen und weitere zugelassenen Waffen

Randfeuerpistole/-revolver (RF) und Zentralfeuerpistole/-revolver (CF)

Prüfen des Abzugwiderstandes

Freipistole

Kontrollmaterial

Allgemeine Hinweise

### Sturmgewehr 90

Hilfsmittelverzeichnis, Artikel 2

#### Erlaubt gem. Artikel:

- √ 1.3 Individuelles farbliches Design
- √ 1.6 Filter und Libellen (Wasserwaage) zum Ringkorn
- ✓ 2.1 Verstellbare Zweibeinstützen
- ✓ 2.2 Irisblenden
- ✓ 2.3 Farbfilter
- ✓ 2.4 Ringkorn
- ✓ 2.5 Flimmerband
- ✓ 2.6 Augenblende
- ✓ 2.7 Verstellbarer Kolben
- √ 2.8 Kurzmagazine
- ✓ 2.9 Tragriemen. Auf die Montage kann verzichtet werden...
- ✓ 2.10 Pistolengriffe
- √ 2.11 Abzugbügel (Umlegen nicht gestattet)
- √ 2.12 Kunststoff-Ladegriffüberzug

### Nicht erlaubt:

- Einstellungen oder technische Änderungen am originalen Abzugsmechanismus, welche zu Lasten der Sicherheit gehen (spür- oder hörbar durch ein Klicken beim Lösen ab Druckpunktstellung)
- Verändern der Kornbreite oder Höhe
- Falls montiert, Abänderung des Nachtvisiers
- Optische Hilfsmittel an der Visierung
- Visiertrommel muss drehbar sein (nicht blockiert)
- Versetzen der Visierung nach links, nur mit Bewilligung «Stellungserleichterung» vom SSV
- Das Umlegen des Abzugbügels

#### Kontrollen:

- Laufkontrolle
- Seriefeuersperre (weisser Punkt muss sichtbar sein)
- o Visierung
- Zweibeinstütze
- Abzugsgewicht min. 2200 gr. (gemessen s. Abbildung)



Abbildung:

Position Abzugmessung Stgw 90

### Neuigkeiten 2024 Stgw 90

### Ringkorn zu Stgw 90



Kornträger Modell "Match 90" Wyss Waffen mit zugehöriger Trommelerhöhung





Modell Zumkeller mit verstellbarem Einsatz Verstellbereich 1.8–2.6 mm

Das verstellbare Ringkorn (Iris-Glasringkorn von Centra, Original Verstellbereich 1.8 -4.3 mm) kann von D 1.8 – 2.6mm genutzt werden.

Der weitere Verstellbereich ist mit dem grössten mitgelieferten Metallkorneinsatz 2,6mm (s. Bild) abgedeckt, der zwischen Ringkornträger und Klemmhülse geklemmt wird.

### Zweibeinstützen verstellbar



Modell Wyss "Match" Verstellbereich 230–330 mm



Modell 2 Zumkeller (Bild: Adapter zu Stgw 90, Zweibeinstütze "Allen" Verstellbereich 220–350 mm)

# **Aktuelles Stgw 90**

### **Ladegriff Metall**



Ladegriff Metall der Firma SIG Sauer AG

### Zweibeinstützen verstellbar



Mod. G&E «Ergonomic» Verstellbereich 220–350mm



Mod. Zumkeller Verstellbereich 220–350mm

### Ringkorn zu Stgw 90



Mod. G&E DUO-Ringkorn



Mod. G&E Square



Mod. Zumkeller mit festen Einsätzen 1,8 / 2,0 / 2,2 / 2,4 und 2,6mm

### 12-Farbenfilter



Modell G&E

# Pistolengriffe zu Stgw 90



Mod. Wyss Waffen in diversen Farben und Holzarten

### Information zum Gehäuseriss Stgw 90

### Gehäuseriss im vorderen Bereich des Hülsenauswurffensters oben!

Es besteht keine Minderung der Schützensicherheit aufgrund dieser Rissbildung, egal ob der Steg durchgerissen oder nur angerissen ist. Die Verriegelung der Waffe ist über den Verschlusskopf und das Verriegelungsstück im Verschlussgehäuse gewährleistet. Das Stgw 90 besteht sämtliche sicherheitsrelevanten Tests gemäss Methodenbeschreibung Stgw 90 auch mit durchgerissenem Steg des Verschlussgehäusekastens.

Massnahmen gem. Schreiben der Fa. SAN Neuhausen vom 18.12.2012 und Untersuchungsbericht der MatExpert Thun vom 08.02.2018



# Sturmgewehr 57 Ordonnanz 02

Hilfsmittelverzeichnis, Artikel 3

#### Erlaubt gem. Artikel:

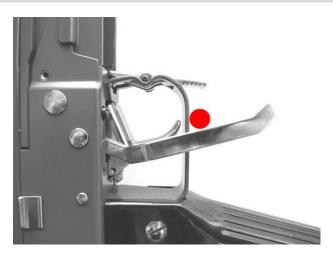
- √ 1.3 Individuelles farbliches Design
- ✓ 3.1 Zweibeinstützen
- √ 3.2 Verstellbare Zweibeinstützen
- ✓ 3.3 Kurz-Zweibeinstütze
- √ 3.4 Kurzmagazin
- ✓ 3.5 Lochscheibe und Irisblende
- ✓ 3.6 Diopterklemme

#### Nicht erlaubt:

- Diopter-Optik oder optische Vergrösserung an der Visierung
- Monocle, Brillenvorsatz
- Anbringen von Stoff- oder Gummilappen am Kolbenhals
- Sämtliches Zubehör welches für 03 erlaubt ist

#### Kontrollen:

- Laufkontrolle
- Seriefeuersperre auf weiss
- Visierung
- o Zweibeinstützen
- Abzugsgewicht min. 2200 gr. gemessen bei ausgeschwenktem Winterabzug am Anschlag des Abzugsbügels (s. Abbildung)
- Gehäuseriss (Sicherheit)



### Abbildung:

Position Abzugmessung Stgw 57

## Information zum Gehäuseriss Stgw 57

Waffen mit Gehäuserissen dürfen aus Sicherheitsgründen nicht plombiert werden! (siehe Schreiben SAT)







### Gehäuseriss beim Sturmgewehr 57 (Stgw 57)

Vermehrt auftretende Risse im Verschlussgehäuse des Stgw 57 haben in Schützenkreisen für Verunsicherung gesorgt. Versuche haben gezeigt: Beginnende Risse bedeuten keine akute Gefahr für Schütze und Umfeld. An Schützenfesten werden diese Waffen jedoch nicht mehr plombiert, da Vor- oder Unfälle nicht ausgeschlossen werden können, wenn damit beliebig weitergeschossen wird.

### VON KATRIN STUCKI, CHEFIN SCHIESSWESEN AUSSER DIENST



In den letzten Jahren wurden beim Stgw 57 wiederholt Risse im Verschlussgehäuse im Bereich des Widerlagers festgestellt. Allein anlässlich des Eidg. Schützenfestes für Veteranen 2014 in Frauenfeld wurden deswegen bei der Waffenkontrolle etwa 40 Stgw 57 nicht plombiert. Dies, wie auch eine Meldung eines Auslandschweizer Schiessvereins mit derselben Problematik, hat den Bereich Schiesswesen ausser Dienst veranlasst, bei der armasuisse einen Versuch in Auftrag zu geben. Es

sollte geprüft werden, was genau mit diesen Waffen passiert, wenn bei bestehendem Gehäuseriss weiter geschossen wird. Bei diesem Versuch wurden mehrere Stgw 57 mit bestehendem Gehäuseriss mit Überdruckpatronen beschossen.

Der Versuch zeigte folgende Resultate: Ein beginnender Riss breitet sich innerhalb weniger Schuss über den ganzen geschmiedeten Teil des Verschlussgehäuses aus. Danach bleibt er während mindestens 150 Schuss stabil. Daraus kann geschlossen werden, dass beginnende Risse keine akute Gefahr für Schütze und Umfeld bedeuten. Langfristig können aber Vor- oder Unfälle nicht ausgeschlossen werden, wenn bei sichtbaren Rissen beliebig weitergeschossen wird. Der Versuch zeigte zudem, dass bei Waffen mit gerissenem Verschlussgehäuse das Trefferbild schlechter wird. Die Prüfung der armasuisse ergibt folgende Konsequenzen:

- Die Schützen und Büchsenmacher sind auf die Problematik aufmerksam zu machen und dafür zu sensibilisieren;
- Waffen mit sichtbar gerissenem Verschlussgehäuse dürfen nicht mehr plombiert werden;
- Waffen mit sichtbar gerissenem Verschlussgehäuse sind entweder zu liquidieren oder deren Verschlussgehäuse ist zu ersetzen.

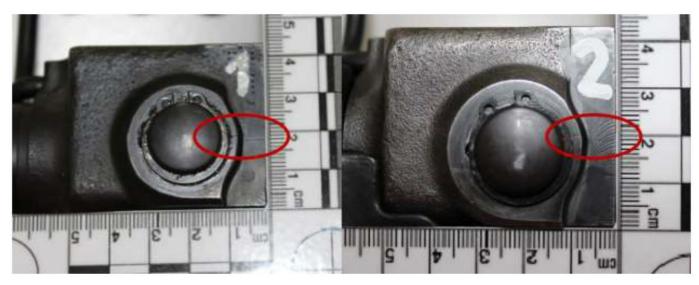


Bild 1: Durchgehender Riss Bild 2: Beginnender Riss

### Sturmgewehr 57/03

Hilfsmittelverzeichnis, Artikel 3 + 4

#### Erlaubt gem. Artikel:

$\checkmark$	1.3	Individuelles	farbliches	Design
--------------	-----	---------------	------------	--------

- ✓ 1.6 Filter und Libellen (Wasserwaage) zum Korntunnel
- √ 3.1 Zweibeinstützen
- √ 3.2 Verstellbare Zweibeinstützen
- √ 3.3 Kurz-Zweibeinstütze
- √ 3.4 Kurzmagazin
- √ 4.1 Universal-Kornträger
- √ 4.2 Kornträger als Visierverlängerung
- √ 4.3 Diopterträger
- √ 4.4 Wasserwaage
- √ 4.5 Flimmerband
- √ 4.6 Pistolengriffe
- √ 4.7 Griffadapter
- √ 4.8 Mantelrohr
- √ 4.9 Handschutz
- √ 4.10 Winterabzug für Linksschützen
- √ 4.11 Ladegriffe anatomisch
- √ 4.12 Sportlauf
- ✓ 4.13 Sportschlaghammer
- √ 4.14 Tragriemen. Auf die Montage kann verzichtet werden...
- √ 4.15 Überzug zu Kolben

#### Hinweis:

Alle im Handel erhältlichen Kornträger und Dioptersysteme müssen vom Hersteller oder einem eidg. konzessionierten Büchsenmacher montiert werden

#### Nicht erlaubt:

- Diopter-Optik oder optische Vergrösserung an der Visierung
- Monocle, Brillenvorsatz
- Selbst hergestellte Ringkornsysteme
- Anbringen von Stoff- oder Gummilappen am Kolbenhals
- Abänderungen an Original Teilen

### Neuigkeiten 2024 Stgw 57

### Zweibeinstützen verstellbar



Stgw57 Ordonnanz + 03

Modell Wyss "Match" Verstellbereich 230–330 mm



Modell 2 Zumkeller (Bild: Adapter zu Stgw 57, Zweibeinstütze "Allen" Verstellbereich 230–330 mm)

# **Aktuelles Stgw 57**

### Zweibeinstützen verstellbar



Mod. Zumkeller Verstellbereich 220–350mm

Stgw 57 Ordonnanz + 03



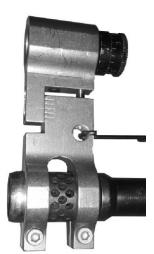
Mod. G&E «Ergonomic» Verstellbereich 220–350mm

### Kurzmagazin



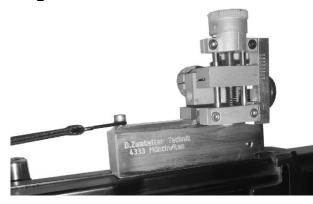
Modell Spielmann&Partner AG **20 Schuss** 

### Kornträger



Modell Zumkeller

# Diopterträger



Modell Zumkeller

### Mantelrohr



Mod. Spielmann&Partner AG (mit oder ohne Riemenösring)

# Sportlauf



Mod. Spielmann&Partner AG (mit oder ohne Feuerscheindämpfer)

### Karabiner 31 - Langgewehr 11 und 96/11 - Karabiner 11

Hilfsmittelverzeichnis, Artikel 5

#### Erlaubt gem Artikel:

✓ 1.6 Filter und Libelle	(Wasserwaagen) z	um Korntunnel
--------------------------	------------------	---------------

- ✓ 5.1 Diopter, Korntunnel und Korn
- ✓ 5.2 Linksriegel
- ✓ 5.3 Zweibeinstützen (verstellbare Höhe kontrollieren)
- ✓ 5.4 Versetzung des Riemens
- ✓ 5.5 Tragriemen. Auf die Montage kann verzichtet werden...
- ✓ 5.6 Schaftverlängerungen
- 5.7 Riegelgriffe anatomisch
- √ 5.8 weitere Magazine
- √ 5.9 Flimmerband

#### Nicht erlaubt:

- Diopter-Optik oder optische Vergrösserung an der Visierung
- Monocle, Brillenvorsatz
- Aufgeraute oder überklebte Schaftkappe
- Aufgeraute Griffflächen
- Abänderung der Ordonnanzschaftform

#### Kontrollen:

- o Laufkontrolle
- o Abzugsgewicht min. 1300 gr.
- Abzug darf nicht hängen bleiben
- Visiereinrichtung
- o Verriegelungswarzen (Sicherheit)
- Schaftkappe

### Neuigkeiten Karabiner 2024

### Zweibeinstützen verstellbar



Modell Wyss "Match" Verstellbereich 230–330 mm



Modell 2 Zumkeller (Bild: Adapter zu Karabiner, Zweibeinstütze "Allen" Verstellbereich 220–350 mm)

# Riegelgriffe



gerade oder schräg K31-XXI des Hersteller Trofimov

# Magazin



Modell Trofimov K31-XXI (10 Schuss)

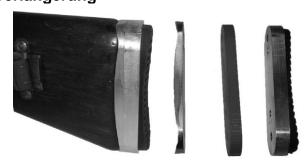
### **Aktuelles Karabiner**

### Linksriegel



Modell AfA Waffen

### Schaftverlängerung



Mod. Zumkeller Individuell verstellbar von 15–50mm

### Zweibeinstützen verstellbar



Mod. Zumkeller Verstellbereich 220–350mm



Mod. G&E «Ergonomic» Verstellbereich 220–350mm



Mod. AfA Waffen

Modell A – Aluminium Verstellbereich 250–350mm

Modell C – CFK Verstellbereich 250–350mm

### Flimmerband zu Karabiner

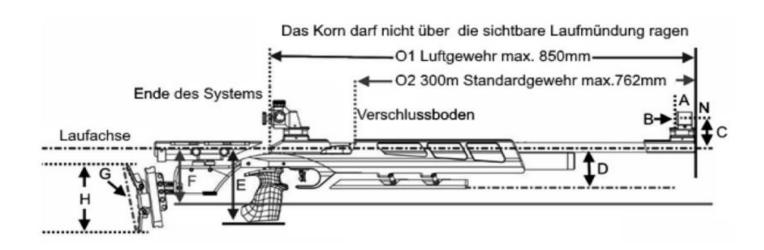


Mod. Spielmann&Partner AG

# **Standardgewehr** gem. Reglement ISSF



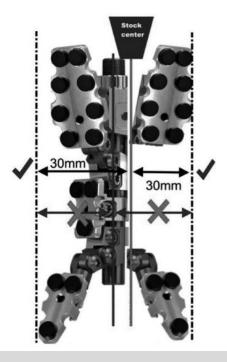




Erlaubt:			
✓	Α	<ul> <li>Länge des Korntunnels</li> </ul>	50 mm
✓	В	<ul> <li>Durchmesser des Korntunnels</li> </ul>	25 mm
✓	С	<ul> <li>Entfernung der Ringkornmitte</li> </ul>	80 mm
✓	D	<ul> <li>Tiefe des Vorderschaftes</li> </ul>	140 mm
✓	E	<ul> <li>Tiefster Punkt des Pistolengriffs</li> </ul>	160 mm
✓	G	Tiefe der Krümmung der Kolbenkappe	20 mm
✓	н	<ul> <li>Gesamtlänge der Schaftkappe (Oberkante - Unterkante)</li> </ul>	153 mm
✓	ı	<ul> <li>Gesamtstärke (Breite) des Vorderschaftes</li> </ul>	60 mm
✓	J1	<ul> <li>Max. Mass bei Schränkung des Hinterschaftes inkl. der Schaftkappe gemessen von der Mittellinie der Laufachse</li> </ul>	40 mm
✓	J2	<ul> <li>Maximale Verstellung des Pistolengriffs von der Laufachse aus</li> </ul>	60 mm
✓	K	<ul> <li>Versetzung der Schaftkappe von der Mittellinie des normalen Schaftendes nach links oder rechts</li> </ul>	30 mm
✓	0	<ul> <li>Die Gesamtlänge des Laufes einschliesslich eines Verlängerungsrohres, gemessen vom Stossboden des Verschlusses bis zur scheinbaren Mündung (bei geschlossenem Verschluss)</li> </ul>	≤ 762 mm

#### Nicht erlaubt:

- Optische Vergrösserung in der Visierung
- Wasserwaage (Libelle)
- Gummi am Pistolengriff
- Handkantenauflage oder formlich von der Geraden abweichende Griffe
- Lochungen an Lauf und Verlängerungsrohr



#### Kontrollen:

- o Laufkontrolle
- Lauflänge max. 762 mm gemessen mit Stab im Lauf auf geschlossenen Verschluss bis zur scheinbaren Laufmündung
- o Abzugsgewicht min. 1500 gr.
- Visierung (Kornträger darf nicht über Mündung stehen)
- o Schaftkappe
- o Pistolengriff
- o Gesamtgewicht max. 5,5 kg inkl. Visierung, Handstop, Magazin oder Blindmagazin.
- Beschussstempel

### Aktuelles Standardgewehr

Zugelassene Diopter-Optik nur für Sportgewehre



Nicht zugelassen ist Optik mit Vergrösserung!

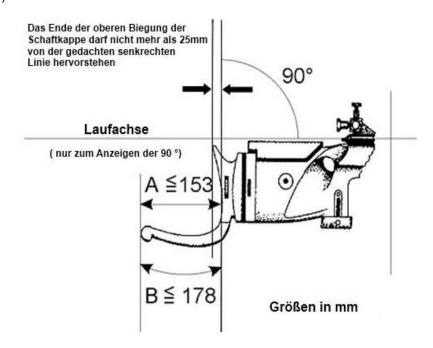
### Freigewehr

gem. Reglement ISSF

#### Erlaubt:

- ✓ Tiefster Punkt des Kolbenkappenradius bis hinterster Punkt
   ✓ Äussere Länge über alle Bogen gemessen
   max. 153 mm
   max. 178 mm
- ✓ Oberer Flügel der Schaftkappe darf in der Senkrechten nicht mehr als 25mm nach hinten stehen

✓ Abzugsgewicht frei (spürbarer Widerstand)



- o Laufkontrolle
- o Gewicht inkl. Visierung
- o Handstopp und Handstütze, falls diese verwendet wird, max. 8 kg
- Beschussstempel

### Ordonnanzpistolen und weitere zugelassenen Waffen

Hilfsmittelverzeichnis, Artikel 1



- Pistole 75 (SIG P220)
- Pistole 49 (SIG P210)
- Pistole 12/15 (Glock 17 Gen4)

#### Weitere zugelassene Waffen, welche folgende Kriterien erfüllen:

- Die Pistole **(ohne Magazin)** muss vollständig in einen Prüfkasten mit den Innenmassen **225 x 150 x 50** mm passen (gem. Abbildung)
- Kaliber 9mm Para oder 7.65mm Para
- Alle Waffen müssen einen Beschussstempel einer autorisierten Beschussstelle (Pt. 1.5) aufweisen
- Abzugsgewicht (gem. Pt. 7.1) minimal 1500gr, Ausnahme SIG 210 (alle Modelle), 9mm Pist 49 und Parabellum Pistolen: Abzugsgewicht: 1360gr.
- Pistolengriffe dürfen Fingerrillen aufweisen
- Dienstwaffen Polizei und Grenzwacht (Schiessverordnung VBS, Art. 20, Abs. 5), ohne Leuchtpunktvisier

### Erlaubt gem. Artikel:

- √ 6.1 Visierung Parabellumpistole
- √ 6.2 Visierung Pistole 49, SIG P210-1 bis P210-6
- ✓ 6.3 Visierung übriger zugelassenen Waffen
- √ 6.4 Griffschalen Pistole 75
- ✓ 6.5 Griffschalen P49 und SIG P210 alle Modelle
- √ 6.6 Griffschalen
- √ 6.7 Griffverlängerungen Beaverteil
- √ 6.8 Magazinboden aus Aluminium farbig
- √ 6.9 Schalgfederstangenmutter

#### Nicht erlaubt:

- Griffschalen welche nicht der Ordonnanzform entsprechen
- Originalgriffschalen welche bearbeitet oder abgeändert wurden
- Kompensatoren, Mündungsbremsen, geschlitzte Läufe und Vorrichtungen ähnlicher Art
- Handballenauflagen und Leuchtpunktvisiere

- o Abzugsgewicht Para und P49 min. 1'360 gr.
- o P75 und Ordonnanz ähnliche Pistolen min. 1'500 gr. bei gespanntem Hahn
- Visierung
- o Griffschalen
- o Lauf
- o Beschussstempel





Pistole ohne Magazin in Prüfkiste ISSF mit Einlage Innenmasse 225 x 150 x 50mm

# Randfeuerpistole/-revolver (RF) und Zentralfeuerpistole/-revolver (CF)

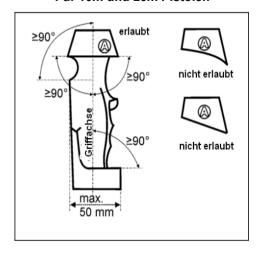
Randfeuerpistolen/
- Revolver

Zentralfeuerpistolen/ -Revolver

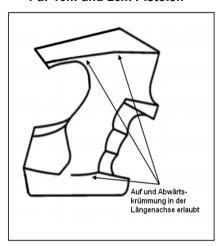
#### Erlaubt:

- ✓ Gewicht der Waffe max. 1400 gr.
- √ Masse 300 x 150 x 50 mm (Maximum)
- √ Visierlänge 220 mm
- ✓ Lauflänge max. 153 mm
- Mikrometervisierung

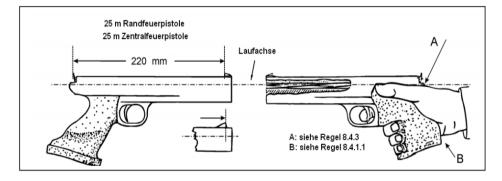
#### Für 10m und 25m Pistolen



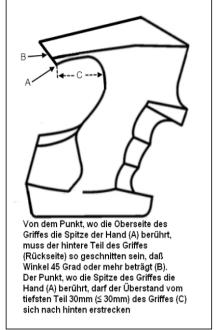
#### Für 10m und 25m Pistolen



#### Nur für 25m Pistolen



#### Nur für 25m Pistolen

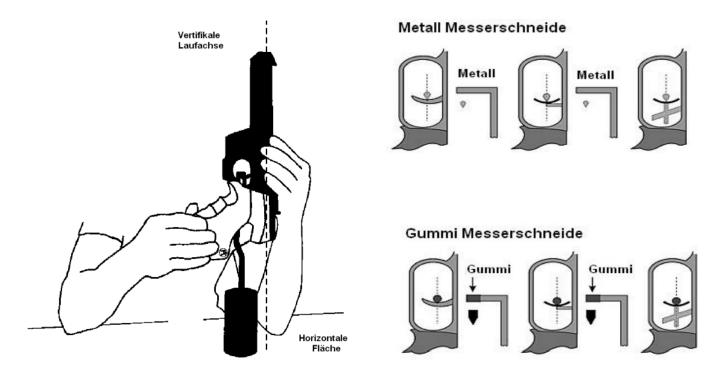


#### Nicht erlaubt:

- Kompensatoren
- Mündungsbremsen
- geschlitzte Läufe oder Vorrichtungen ähnlicher Art

- o Abzugsgewicht min. 1000 gr.
- o Messen in Kontrollbehälter 300 x 150 x 50 mm (Maximum)
- o Visierung
- Visierlänge
- Lauflänge
- o Kontrolle Pistolengriff gem. ISSF

### Prüfen des Abzugswiderstandes



# Freipistole (FP)



### Erlaubt:

- ✓ Eine Handbedeckung für die 50 m Pistole ist unter der Voraussetzung gestattet, dass das Handgelenk nicht verdeckt wird.
- ✓ Abzugsgewicht frei (spürbarer Widerstand)

- Laufkontrolle
- o Kontrolle Pistolengriff gem. ISSF

### Kontrollmaterial

Für eine schweizweit einheitliche Waffenkontrolle stellt der Schweizerische Büchsenmacherverband Kontrollmaterial zu Verfügung.

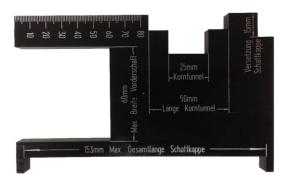
Kontrollmaterial kann bestellt werden beim Verantwortlichen Schiesswesen des SBV.

### Abzuggewichte:

- 1300 gr. 1500 gr. 2200 gr.



Schablone für Standardgewehr



Laufmessstab zu Standardgewehr Kontrollkisten für Sportpistolen und Luftpistolen Gewichtswaagen

### **Allgemeine Hinweise**

Im Hilfsmittelverzeichnis unter Artikel 7 wird auf wichtige Punkte hingewiesen.

- 7.1 Abzuggewichte
- ✓ 7.2 Abzug Stgw 90
- √ 7.3 Verwendung der Hilfsmittel in der Armee
- ✓ 7.4 Verwendung der Hilfsmittel für Jungschützen
- ✓ 7.5 Verbotene Hilfsmittel

Alle im Hilfsmittelverzeichnis <u>nicht</u> genannten Hilfsmittel oder Abänderungen an Waffen oder genannten Hilfsmitteln sind im Schiesswesen ausser Dienst an allen Ordonnanzwaffen und zu den Bundesübungen zugelassenen Waffen verboten.

Der Schweizer Schiesssportverband kann beim Vorliegen von körperlichen Behinderungen auf Antrag Ausnahmen bewilligen.

- ✓ Waffen, welche Sicherheitsmängel aufweisen, werden nicht plombiert.
- ✓ Aus Sicherheitsgründen dürfen bei Verwendung von Ordonnanzmunition bzw. Grosskaliber (GK)-Trainingsmatchmunition nur Sportgeräte eingesetzt werden, die mit dem Beschussstempel einer autorisierten Beschussstelle versehen sind.

Eidg. Beschussstempel



Beschussstempel RUAG



Beschussstempel SAN SWISS ARMS AG



Staatlicher Beschusstempel Österreich



Staatlicher Beschusstempel Deutschland



Beschussstempel CIP-Mitgliederländer seit 20.10.2014



Beschussstempel Tanner Waffen Fulenbach



Im Internet unter <u>www.sbv-asa.ch</u> befindet sich die Liste der eidg. konzessionierten Büchsenmacher, welche interessiert sind, eine **Festbüchsenmacherei** zu übernehmen.

Regeln für das sportliche Schiessen (RSpS)
Allfällige Änderungen werden laufend angepasst und sind auf der Homepage des SSV zu finden.

Das Regelbuch des **ISSF** finden Sie unter folgendem Link: <u>www.issf-sports.org</u>

Januar 2024

Schweizerischer Büchsenmacherverband Verantwortlicher Schiesswesen

Emil Rüegg jun., Herrenstrasse 64, 8762 Schwanden

Telefon 055 644 40 82 Mail info@rueggwaffen.ch